

肉菜扫码追溯覆盖9成超市门店

핵심내용

北京，超市，扫码，猪肉，蔬菜



<http://tv.cctv.com/2018/01/24/VIDEwxU1sNGSBaa630ekenkP180124.shtml>

빈칸 채우기

填空

主播 近日央视记者从北京市商务委了解 ①_____目前北京市猪肉蔬菜的追溯结点在全市主要大中型连锁超市的覆盖率已经达到百分之九十以上。

导播 走进一家位于北京市东城区的超市，记者看到，这里的肉菜区放置了一台肉菜追溯查询机，顾客只需将任意一件自己挑选出来的肉菜包装上的条形码放置到机器的扫描区域，该系统便可查询到所购商品的产地、供货单位等信息。同时记者了解到，除了这台机器外，顾客也可以通过自己的手机扫码查询。

负责人 我们 ②____用手机关注“北京E追溯”的这个公众号，关注之后点进去，____点追溯查询，再点这个店，然后扫码，这个五花肉来源可以追溯。

顾客1 扫 ③_____了觉得吃的东西很放心，而且也特别新鲜，一早晨来的。

顾客2 我知道是哪儿了，敢让我能够查到这样的话，那我觉得你的进货渠道啊，各方面都是很稳定了。

导播 据了解，④_____去年底，北京全市猪肉、蔬菜能够查询到涵盖产地、供应商、配送中端等环节的追溯结点数分别达到一千七百七十八个和两千三百八十三个，其中生猪定点屠宰企业、猪肉批发市场、肉品专卖店、蔬菜直营直供菜车及菜店实现全覆盖，已实现对三十五家大中型连锁超市六百八十多个门店，覆盖率超百分之九十。预计今年全市猪肉追溯和蔬菜追溯结点数将分别达到一千九百和两千六百个。北京市商务委还将选举有影响力的 ⑤_____企业，建立全链条追溯体系，实现从原材料采购、生产加工到成品销售的全链条追溯管理。



핵심단어 关键词

중국어 단어	병음	뜻
追溯	zhuīsù	[동사][비유] 시간을 거슬러 올라가 사물의 근본을 탐구하다. 사물의 근본으로 거슬러 올라가
覆盖	fùgài	[동사] 덮다. 뒤덮다
放置	fàngzhì	[동사] 놓아 두다. 방치하다
条形码	tiáoxíngmǎ	[명사][경제] 바코드
查询	cháxún	[동사] 문의하다. 조회하다
渠道	qúdào	[명사] 경로. 방법
涵盖	hángài	[동사] 포괄하다. 포함하다. 포용하다. 감싸다

핵심표현법 主要句式

1 ...到~ [... dào]

'...에 미치다. ...에 이르다' 라는 뜻으로 동사 뒤에 쓰여 그 행위의 결과를 설명해 주는 보어 역할을 하고 있으며 동작이 목적에 도달하거나 성취된 것을 표현할 때 사용

气温降**到**零度。

기온이 영도까지 내려갔다.

2 先...然后...~ [xiān... ránhòu...]

'먼저...하고 나서, 그 다음에...을 한다' 라는 뜻으로 시간의 순서에 따라 어떤 상황이 앞뒤로 이어져 동작이나 사건의 선후관계를 나타내는 표현할 때 사용

新郎**先**入场，**然后**新娘入场。

신郎이 먼저 입장한 다음, 신부가 입장합니다.





3 ...完~ [wán]

'다하다, 끝나다'라는 뜻으로 동사뒤에 쓰여 그 행위의 결과를 나타냄으로써 그 결과를 확실히 말해주는 보어 역할을 하고 있으며 어떠한 일이나 동작이 마무리된다는 표현할 때 사용

今天去上海的火车票卖完了。

오늘 상하이에 가는 기차표는 다 팔렸습니다.

4 截至~ [jiézhì]

'...에 이르다' 라는 뜻으로 시간적으로 언제까지 마감 하다는 의미를 표현할 때 사용, 주로 '为止'와 함께 사용

报名日期截至本月底止。

신청 날짜는 이달 말까지다.

5 老字号[lǎozìhào]

'노 포, 신용 있는 가게'라는 뜻으로 대대로 내려오는 전통 있는 가게를 표현 할 때 사용

这是一家有近百年历史的老字号。

이 집은 백 년 가까운 역사가 있는 오랜 점포이다.

토론 讨论

- 1 您喜欢吃肉食还是喜欢吃蔬菜?
- 2 平时您经常去超市购物还是去传统市场，为什么?
- 3 如果所有的东西都可以进行条码追溯，您最想了解什么物品的信息?
- 4 您会做菜吗，您最喜欢做的或者做得最拿手的菜是什么?

